**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 85 (1959)

**Heft:** 26

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Hans im Glück

Als Fueßgänger isch vor Jahre Hänsel fei chly zfriede gsy, Später isch er velogfahre, Aber hüt isch das verby!

Nei - är laht sech nid uslache Mit sym «Harley-trapp-mein-Sohn», Hänsel tuet doch Gschäfti mache U het hüt e schöne Lohn!

Wär wet da dasumerenne Nume pär Veloziped, Wo me sött pressiere chönne U no träppe mueß so blöd!

Hans fahrt nümme Velo jitze, Hänsel isch doch nid so dumm, Cha jitz schön im Outo sitze, Ganz zum Nyd vom Publikum!

Sys Outöli, Margge (Schlotter), Isch zwar no nid zahlt, nuja -Aber später einisch wott-er De ne Studebaker ha!

U we öppe Hans nach Jahre Ds Bänzinroß verquante mueß, Laht ers de vo sälber fahre U geit halt de wieder z Fueß!

MG

#### Emmentaler Höflichkeit

Auf ausgefeilte Umgangsformen wird im Lande der großen Käse nicht eben viel Wert gelegt. Das erlebte ein ahnungsloser Städter, der sich unter einem Baum ins Gras gelegt und damit den Zorn des Besitzers heraufbeschworen hatte. Als die erste Schimpfrede zu Ende war, benutzte er die Pause, um sich formgerecht vorzustellen - doch ohne Erfolg. «Das isch mer glych!» war die Antwort des Erbosten.

Ebenso unerwartet war der Bescheid, den eine Dame der dörflichen «haute volée» erntete. Sie spazierte mit einem Kleinkind auf dem Arm, als ihr ein ärmlich gekleidetes Mädchen entgegenkam. Die gute Frau hoffte, dem Kinde eine Freude zu bereiten, indem sie ihm das Kleine lächelnd entgegenstreckte. Aber das Mädchen schüttelte abweisend den Kopf und sagte: «Mir hei sälber!»

Reichlich spät kam der Gemeindepräsident vom Stammtisch nach Hause. Im Dunkeln hoffte er unbemerkt ins Bett zu schlüpfen;



Bezugsquellennachweis durch: Brauerei Uster



Überangebot auf dem Schweinemarkt

«Ich fürch ich ha die Bandi na lang uf em Hals.»

aber schon begann sich seine bessere Hälfte zu regen. «Schwyg», zischte er sie gereizt an. «I ha ja gar nüt gseit!» echote es verteidigend aus den Decken. «Aber wölle hesch!»

In ein abgelegenes Freßbädli brachte der Tierarzt einen seltenen Gast mit, einen hochgestellten Japaner. Der Wirt, der auf dem Felde arbeitete, wurde herbeigerufen, um die Honneurs zu machen. Er kam, wusch sich die Hände am Brunnen, trat dann schweren Schrittes in die Gaststube und musterte aufmerksam und nachdenklich den Fremden. Dann sprach er bedächtig: «So, so! Bisch du itz mitüri e Japanes!»

Ein Knabe klopfte im Pfarrhaus an und brachte einen Korb voll der schönsten Apfel. Die Pfarrfrau bedankte sich herzlich und schloß mit den bekannten Worten: «Das wär itz gwüß nid nötig gsi!» «Ja, der Vatter het sog seit, aber d Muetter het du befohle, i söll itz gah!» antwortete der Bub.

#### Den Reimern ist alles Reim

Nicht nur der Frühling und die Liebe, auch die Betriebsausflüge sind stichliger Hafer für den Laienpegasus. Da ergreifen denn die Poeten den Kugelschreiber und die Gelegen-

«Den Dank zu sagen für die Fahrt Dem großzügigen Verwaltungsrat!»

#### Boxerliebe

«s Lotti hät sich schints ine Boxer verliebt!» «Säb weiß i», sagte die andere Freundin, «es het jo immer für blaui Auge gschwärmt!»



# Rhein und Bodensee



#### Eine Schiffahrt auf Untersee und Rhein,

der Besuch der Erkerstadt Schaffhausen und die Besichtigung des berühmten Rheinfalls gehören zu den dankbarsten Reise-Erinnerungen.

Schiffahrtsdirektion in Schaffhausen

#### MAMMERN

#### Gasthof Adler

Herrliches aus Geflügelhof, Fischtrog und Kamin.

Fam. Meier-Glauser, Tel. 8 64 47

#### GOTTLIEBEN

Hotel-Restaurants Waaghaus und Drachenburg die schönen Thurgauer Gaststätten direkt am Rhein

Hotel Johannes Keßler

Teufenerstrake 4, beim Bahnhof das gepflegte Familienhotel renoviertes Restaurant, Säle für Gesell-schaften und Bankette, Sitzungszimmer

### GLARISEGG

zwischen Steckborn-Mammern. Gesell-schaftsräume direkt am See. Strandbad, Wasser-Skischule, Tennis.

Fam. J. Züblin

Tel. 054 8 25 25

#### ROMANSHORN



Fisch-Spezialitäten direkt bei der Autofähre

K. Oberländer-Misteli

Hedy Friedrich

#### ST. GALLEN

Bahnhof-Buffet erstklassiges Speiserestaurant

O. Kaiser-Stettler

# Schaffhausen und Schaffhauserland

## MANNENBACH

Hotel Schiff

Schöne Seeterrasse Altbekannt und gut

Altbekanntes Haus beim Schloß Arenen-berg. Erstklassige Spezialitätenküche, eigene Konditorei.

R. Häberli

Familie Imhof

#### HORN

Restaurant Freihof Güggelistube und Speiserestaurant

W. Graf-Amrein, Tel. (071) 4 17 68

#### WALZENHALISEN

der bestbekannte Luftkurort. 700 bis 800 m ü. M. Herrliche Aussicht auf Bodensee, Rheintal und Vorarlberger Alpen, Mod. Schwimm- und Sonnenbad. Der Kurort für gesunde Erholung zu vorteilhaften Bedingungen. Neue Bergbahn ab Rheineck, Postauto ab St. Margrethen. Prospekte durch Hotels und Pensionen sowie das Sekretariat des Verkehrsvereins, Tel. (071) 4 40 80.

#### Pens. ab Bett Tel.

Hotel Kurhaus-Bad	16	50	4 47 01
Hotel-Pension Rheinburg	13.—	40	4 45 13
Hotel-Pension Linde	11.50	20	4 45 62
Hotel-Pens. Frohe Aussicht	12	20	4 44 31
Hotel-Pension Hirschen	12.50	20	4 45 21
Gasthaus-Pension Bahnhof	12	10	4 44 80
Kur- u. Ferienh. Rosenberg	11.60	21	4 46 37
Pension Friedheim, Lachen	10.50	10	4 45 41

# immer ein schönes Erlebnis!

#### FLURLINGEN

STEIN AM RHEIN

Hotel Adler b. Rathaus

Vollständig umgebautes Haus. Selbstgeführte, ge-pflegte Küche.

Gasthof Rheintal 2 km ob dem Rheinfall Gartenrestaurant direkt am Rhein. Großer neuer Gesellschaftssaal. Fischküche. Zim-mer mit fließendem Wasser.

Ernst Bruderer, K'chef. Tel. 053 5 48 67

J. Niederberger-Iten, Tel. (054) 86858

#### Tel. (072) 8 96 44

ERMATINGEN

Fliefend Wasser

SALENSTEIN

Gasthof Hirschen

Hotel Hirschen Prächtiger Garten am See Ruhige Lage Gepflegte Küche

# HEIDEN

Hotel Krone

RORSCHACH

Hotel Waldau

altbekannt und gut, bestens empfohlen.

Bes. E. Kühne-Trost Tel. 071 911 27

Neue Lokalitäten – Schöner Garten 2 Tennisplätze, Schwimmbassin 3–4 Mann Kapelle das ganze Jahr

# Eine der begehrtesten 8 mm-Filmkameras die EUMIG C3R

mit eingebautem, automatischem Belichtungsmesser

mit Revolverkopf, ohne Zusatzobjektive mit Zusatzobjektiven (wie Abbildung) EUMIG C3 ohne Revolverkopf

Fr. 543.90 Fr. 798.75 Fr. 497.30



eumi

An der Weltausstellung in Brüssel wurden die EUMIG-Apparate mit «Grand Prix» und mit Goldmedaille ausgezeichnet!



# Filmen einfach wunderbar und so wunderbar einfach!

Ein Blick durch den Sucher, ein Druck auf einen Knopf, alles Übrige besorgt das « magische Auge » der EUMIG-SERVO-MATIC vollautomatisch - ganz allein. Kein Aufziehen eines Federwerkes, weil Elektroantrieb. Jetzt ist Filmen wirklich Preis: nur Fr. 388.50 kinderleicht.

Für Liebhaber einer Kamera mit Revolver-Kopf gibt es die EUMIG-ELECTRIC R mit zwei Zusatzoptiken und Belichtungsmesser (nicht automatisch).

Auch diese Kamera kostet nur Fr. 388.50

Verlangen Sie Prospekte und Vorführung durch Ihren Photohändler.

filme+projiziere

klein, handlich, elegant (900 g)





+ Bachofner, Grütlistrasse 44